

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# San Mateo 26



Poliwiao ' seis día iga mochiwa ilwi ' yej kijliáj la Pascua. Jesús yajki Betania kan chantitoya Lázaro, inón yej ki-ojpa-ixitij kan miktoya. Iwán María kiwajli ' ken medio litro aceite yej ajwiya ' yej chijto ' de se xochi ' yej itoka ' nardo, yej poxsan patiyoj iwán kitoyawilij Jesús ipan iyikxi, iwán kiwakiltilij iga itzónkal. Iwán noyan kalijti ' taajwiyayaya.



Judas Iscariote, se de inomej doce idiscípulojpa Jesús,  
yajki kitato ijefejmej sacerdotejmej iga kijlito iga yéj yawi  
kipalewiti iga makikitzkikan Jesús.

Kua' yejemen kikakikej inon,  
poxsan pakikej iwán kijlikej

Judas iga yawij kimakatij  
tomín. Iwán íkua' ya

Judas pewa' iga  
kitejoj kéman wel  
makikitzkikan  
Jesús.



Discipulojmej kichijkej ken kijtoj  
Jesús, iwánkichijkej tákualigakilwich  
iwiliáj la Pascua. Mieĵ takuajtoyaj,  
Jesús kikui ' pañ, kimá ' gracias  
Dios, iwánkuā ' kitatajkóloja,  
kimajmá ' idiscipulojmej,  
kijtoj: —Xikuākañ inín pañ, ininwa '  
nocuerpoj.



Iwán kikui ' se vaso yej kipiá vino,  
kimá ' gracias Dios iwán sejsé  
sejsé kimakatiajkij idiscipolojmej,  
kijlijkej: —Xikonikan amonochin, iga  
ininwa ' noesyoye yej kijtojneki iga  
nikchiwa se ' ya pacto, iga nia  
niktoyawati noesyoye iga mia '  
mamoperdonaro yej kichijkej yej  
ayekti.



Kijtoj sej toTeko: —Simón, Simón, ta' xikita, Tzitzimi' kineki mamitztzejtzelokan ken kitzejtzelowaj trigo iga makisa itasolyo. E' niktenéwija Dios iga tej, iga amo xikajtewa iga timoconfiarowa ipan nej. Kua' timomela' confiaroja, xikpalewi mokniwan iga nochipa mamoconfiarojtokanipan nej.



Simón kijlij: —NoTeko, nej niksentálija noalmaj iga  
maniá mowan ipan cárcel, iwan este manimiki iwan tej.  
Jesús kijtoj: —Pedro, nimitziliá iga ámansan nokta,  
kua' áyapa takuika kayo, eyi vej tikitoj iga aya'  
tine-ixmati.



Iwán Jesús asito iwán  
idiscipolojmej kan kijliáj  
Getsemaní. Ompa kijlij  
idiscipolojmej: —Nijo '  
ximotalikan, nej maniao '  
nepa, manitajtoti wan  
Dios. Ijkín kitenewij Dios:  
—NoTaj, noPapaj tej  
nochi wel tikchiwa;  
xinemanawi kua' yawij  
ne-iknochiwatij, e' amo  
mamochiwa ken nej  
nikneki, mamochiwa ken  
tej tikneki.

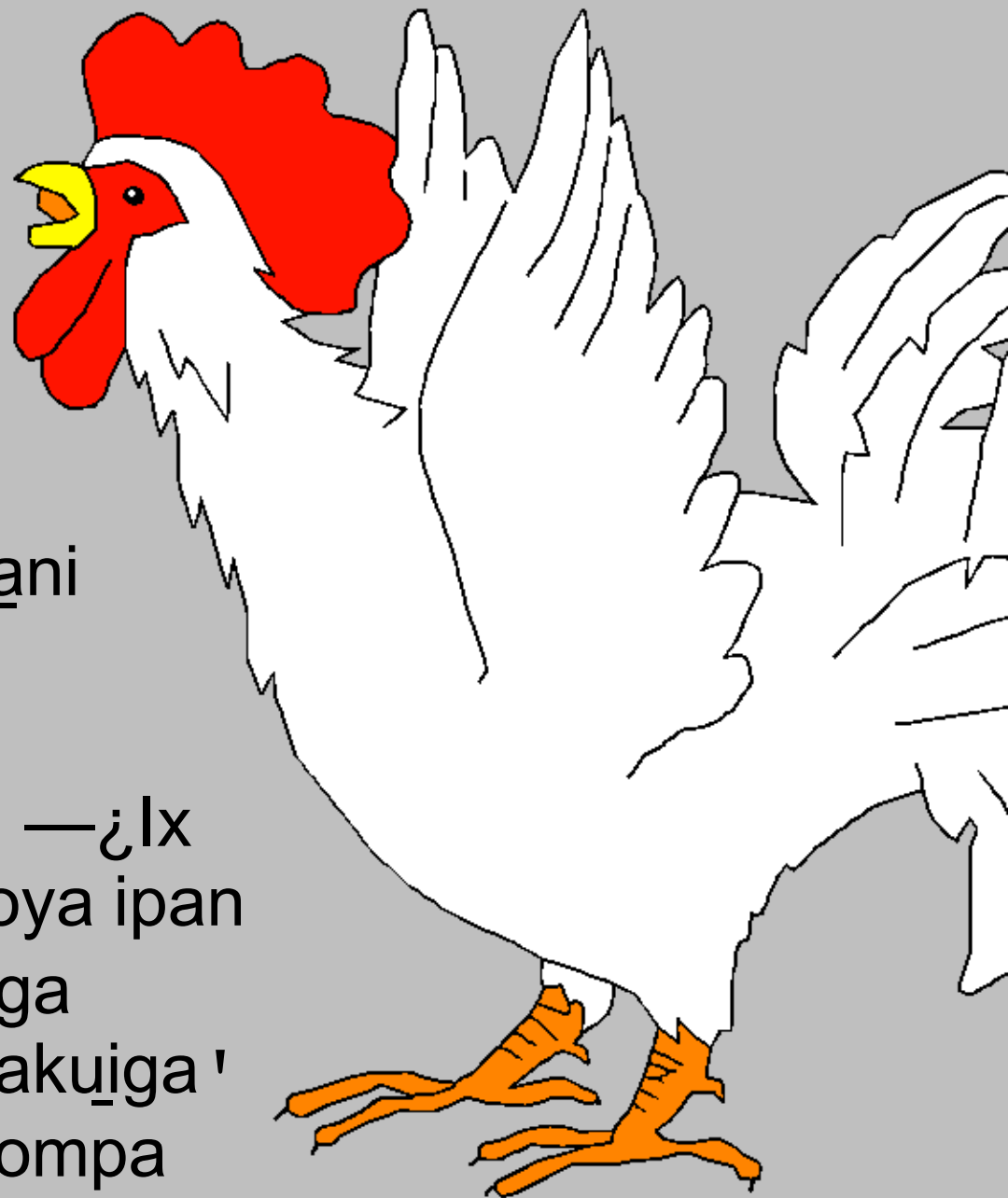


Iwán Judas asiko iwán komati soldadojmej iwán sekin policiyajmej yej tacuidarowaj weyitiopan yej kititankej ijefejmej sacerdotejmej iwán fariseojmej, kinentiayaj iyepadajmej, iwán mechomej iwán candilmej. Iwán se de yejemej kinagastzonte ' se itekipanowan yej ijéfejpa sacerdotejmej, kitekilij inakas yej iládojpa iye ' ma ' . Jesús kijtoj: —Xikajtewakān; ómpaya matami. Iwán kinagaschijchin inón taga ' , iwán kiyektialtij.



Kikitzkijkej Jesús iwán kiwigakej chan ijefej  
sacerdotejmej; iwán Pedro kiwejkatokatiaya.  
Iwán titalijkej tajkopatioj,  
iwán kiyawalojkej  
inón ti ' ti; Pedro  
no ompa motalij  
iwamej.





Iwán kitajtan itekipanowani  
ijéfejpa sacerdotejmej  
iparientej inón taga ' yej  
kinagastajkolojka Pedro: —¿Ix  
animitzita ' iga íwan tonoya ipan  
huerto? Pedro kijtoj sej iga  
akixmati, iwán íkua ' ya takuiga '  
kayo. Iwán Pedro kisa ' ompa  
iwán pox choga ' este kualo ' iyalmaj.

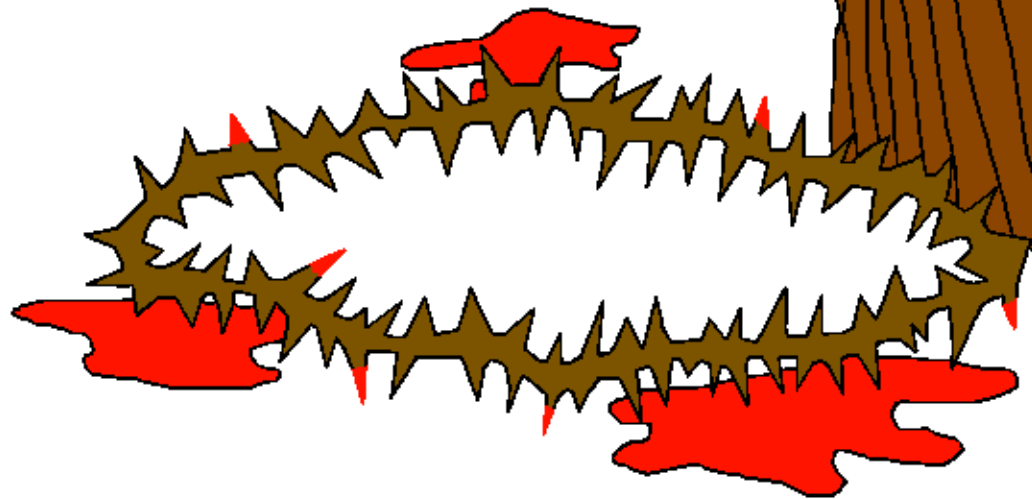


Nochi moketzkej, iwán Jesús  
kiwigakej kan mandarowa Pilato.  
Pilato kitajtan: —¿Ix tejya in iRrey  
judiyojmej? Jesús kijtoj: —Ijkonya  
ken tej tikjtowa. Pilato  
kimajkawasnekiá Jesús  
iwán sej kitajtan la  
gente, e' yejemen  
tzajtzikej máj recio:

—¡Xikmikti ipan cruz!  
¡Xikmikti ipan cruz!



Iwán pilato kentregaroj Jesús  
iga makimiktikan ipan cruz, iwán  
yejemej kiwigakej. Iwán Jesús  
kisa ' , kiwigaya icruz iga yajki  
kan itoka ' Kuaomi ' , ipan  
hebreo kijliáj Gólgota.



Ompa kiclavarojkej Jesús ipan cruz. No kiclavarojkej itenoj ome tajtaga ' ipan sejsé icruz, se de cada lado, Jesús onoya tatajkoyan.



Ay ' ya t̄onaya iw̄an tastalyo ' ay ' ya neṣiá. Tzótzol yej  
iga tajkotchaktoya weyitiopan de Jerusalén tzayani '  
itajkoyan. Jesús tzajtzi ' recio iw̄an kijtoj: —¡Notaj, ipan  
moma ' niktaliá noespíritoj!  
Kua ' kijtoj in̄in, migui ' .



Inón díá kichiwaj yej monekis iga  
mostapa díá kua' mosewilo. Kua'  
némiya tayowati, se taga' yej  
itoka' José yej ichan  
altepe' Arimatea yej  
onoya ipan  
inón grupo yej  
tayakantokej yej  
kimandarowayaj

judiyojmej, yajki  
kitato Pilato iwán  
ayá' majmawi' iga  
kitajtan icuerpoj Jesús  
iga makitoka. Yéj no  
kichixtoya keman wí'  
reinaroki Dios.



Iwán José kikowato se sábana,  
iwán yajki kitemowito icuerpoj  
Jesús ipan cruz iwán  
kikikimiloj iga inón  
tzótzol. Iwán kitoga'  
ipan se texapo' yej  
ichkuatoyay.

Iwán kitentzakua'  
iga se  
weyiyawalte'ti.



Ipan se 'ya día, día kua'  
mosewilo, ijefejmej  
sacerdotejmej iwán  
fariseojmej  
monechkojkej iga  
yajkij kitatoj Pilato,  
kijlitoj:  
—Tekiwaj, . . .



. . . nejemen nikelamikij iga  
inon yej takajkayawa,  
kua' aya miki, kijtoj  
iga kua' kipiaya eyi  
dias iga mikto', yawi  
sej ojpa-isati.



Iwán yajkij iwán kiye ' tzakkej  
animajxapo ' , kitalilijkej  
se sello inón te ' ti  
yej kitentzako '   
animajxapo ' , iwán  
ompa kikajtejkej  
soldado jmej iga  
matacuiderokan.



Kua' pánoja día iga mosewilo, kua'  
tanestíwí' ya sej ipan domingo,  
María Magdalena iwán se'  
María, yajkij kitatoj kan  
motoga' Jesús. Iwán  
poxsan molin tajli iga  
walaj ipan cielo se  
iyángel Dios este  
kan tokto' Jesús.



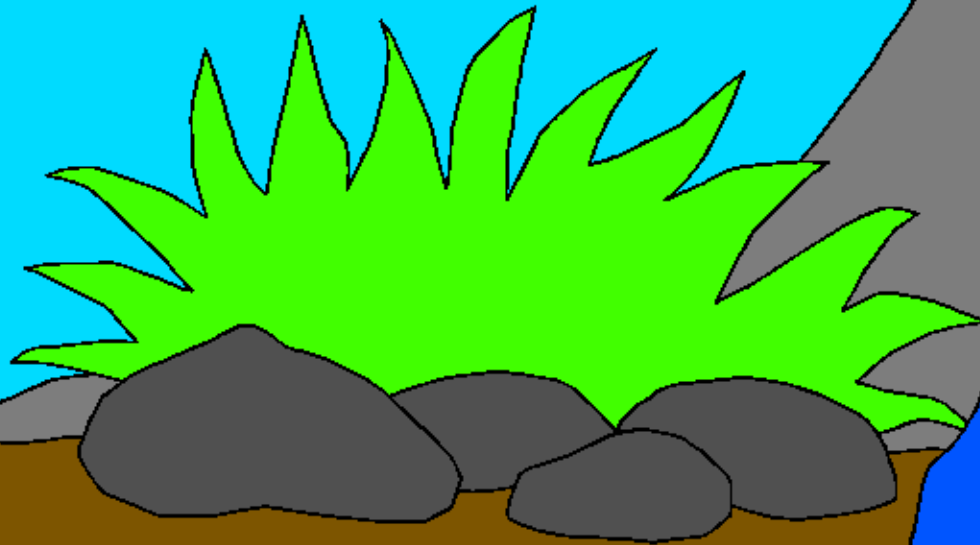
Iwán kəna ' weyite ' ti yej iga  
təntzaktoya animajtexapo ' , iwán  
motəlij ipan inón weyite ' ti.  
Kua ' soldədojmej inón  
kitakej kuekuechkakej  
iga majmawikej iwán  
wetzikej, kajkej  
ken tikita yej  
miktokej.



El ángel kijlij siwatkej: —Amo ximajmawikan. Nej nikmati iga ankitemowaj Jesús, yej kimiktijkej ipan cruz. Ayá' nigaj ono', yejwa' ojpa-ísa' ya, kensan kijtoj. Inán xikitakij kan kitalkaj.



Iwán siwatkej kiskej animajtexapoko,  
malej majmawikej, e' yejemej  
paktiayaj iga kijlitoj idiscipolojmej  
nochi yej kitakej. Iwán Jesús  
mixnextij iyixtajmej siwatkej  
iwán kisaludarojkej. Yejemen  
kitechojkej Jesús, iwán  
kiweyimañiltijkej este



kijikxinapalojkej.



Máj máj Jesús kixnextilij once idiscipolojmej kan nemi takuaj. Iwan Jesús kajajwa ' inomej iga ayá ' kicredowayaj iga yoltakuaktíkejo ' iga ayá ' kicredowilijkej inomej yej kitakej iga Jesús ojpa-ísa ' ya. Kua ' tami ' tajtoj wan idiscipolojmej, toTeko Jesús tejkaj ipan cielo, yajki motalito iladoj iye ' ma ' Dios.



Dios poxsan kichokilij inochimej yej  
onokej ipan inín tajli, este kimá'  
iselpiltzin, iga inochi yej makicredo  
ipan yéj amo mapoliwi, majwa'  
nochipa maono wan Dios.



Romanos 3:23 Tonochin tikchijkej yej ayekti iwán inón iga timoyokatijtokej wán Dios.

Romanos 6:23 Yej kichiwa yej ayekti, motaniliá iga mamiki, e' yej temakokatiá Dios, inón iga nochipa matonokan íwan iga tisetitókeja wán Cristo Jesús yej toTeko.

Hebreos 9:27 Tonochimej tiawij timikitij sesan vej, iwán despuéj Dios yawi tejuzgaroti.

Efesios 2:8,9 Dios mitzmanawijkej iga mitzchokiliáj iga ípan anmoconfiarojkej; iwán inín ayéj iga amoganaaj ankichijkej, sino que Dios mitzyokamakokawijkej.

Inín ayéj iga tejté tikchijkej iga tiktankej, iga amo agaj mamoweyimati.



## Romanos 10:9,10

Siga tikijtowa iga Jesús toTēko, iwán ipan moalmaj ticredowa iga Dios ki-ojpa-ixitij kan miktoya, mitzsalvaroj. Puej iga toalmaj ticredowaj, iwán ijkón iga tiye ' onoj iyixtaj Dios, e ' iga toten tiknojma-ijtowaj iga Jesús toTēko iwán ijkón iga Dios tesalvarowa.

## San Juan 3:16,17

Dios poxsan kichokilij inochimej yej onokej ipan inín tajli, este kimá ' iselpiltzin, iga inochi yej makicredo ipan yéj amo mapoliwi, majwa ' nochipa maono wan Dios. Dios ayá ' kititan iPiltzin ipan inín tajli iga makijto iga makicastigaro la gente, majwa ' iga makimanawi.



## 1 Juan 5:11-13

Ininwa ' in yej kijtoj Dios: iga yéj kichiwas iga nochipa tonoskej íwān, siga ticredowaj ipan Cristo wel nokta nochipa tonoskej íwān. Yej setito ' wān iPiltzin Dios, yawi onoti nochipa íwān ipan cielo; e ' yej ayá ' setito ' wān iPiltzin Dios, ayá ' onos nochipa íwān. Nimitzijkuilowiliá inín āma ' amejemej yej ankicredowaj ipan iPiltzin Dios, iga xikmatíkanya iga nochipa amonoskej iwān yéj ipan cielo.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;  
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes  
Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Isthmus-Mecayapan Nahuatl Bible (nhx) © 2016, Wycliffe  
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/NHXNFB/MRK/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

